

Collana “Working Papers”

del *Centro di Ricerca sulle Lingue Franche nella Comunicazione Interculturale e Multimediale*
Dipartimento di Studi Umanistici, Università del Salento

Regolamento della Collana

I. Denominazione

È istituita la Collana *Working Papers* (d’ora innanzi denominata “Collana”) del *Centro di Ricerca sulle Lingue Franche nella Comunicazione Interculturale e Multimediale* (d’ora innanzi denominato “Centro”) del Dipartimento di Studi Umanistici (d’ora innanzi denominato “Dipartimento”) dell’Università del Salento. La Collana ha formato elettronico, ma anche, su richiesta, cartaceo (*print on demand* – sui fondi di coloro che ne fanno richiesta), ha un codice ISBN ed una numerazione progressiva.

II. Aree scientifiche

La Collana pubblica lavori originali il cui oggetto ha attinenza con le aree scientifiche rappresentate dal Centro, incentrate sull’esplorazione delle variazioni linguistiche e discorsive che si sviluppano in contesti, anche specialistici, di comunicazione interculturale, attraverso l’uso di “lingue franche” moderne e classiche, occidentali e orientali, mettendo in sistematica relazione diverse prospettive teorico-metodologiche e riconducendole alla loro valenza comunicativa nei diversi e tra loro distanti contesti culturali d’uso. Le aree di ricerca rappresentate nel Centro promuovono inoltre l’interdisciplinarietà nell’analisi – tanto sincronica quanto diacronica – delle ibridazioni semantico-strutturali, pragmatiche, testuali, stilistico-letterarie e discorsivo-specialistiche delle variazioni linguistiche e discorsive dovute sia a migrazioni fisiche di popoli e contaminazioni esperienziali nel corso della storia, sia al rapido corso della civiltà informatizzata della comunicazione globale per le recenti forme di espressione artistiche transculturali e translinguistiche, che si sviluppano attraverso i nuovi media. La Collana pertanto intende incoraggiare l’esplorazione di inconsueti costrutti teorici e metodologici capaci di stimolare (a) la flessibilità cognitiva ed interculturale nell’interpretazione e traduzione di testi specialistici, letterari e multimediali, (b) il rigore analitico nei processi esegetici della filologia classica e moderna e nell’analisi di dati reali e (c) la negoziazione di significati tra più lingue e culture nella mediazione interculturale ed internazionale.

III. Finalità

La Collana è istituita per favorire la tempestiva pubblicazione di ricerche scientifiche originali in corso presso il Dipartimento su tematiche coerenti con le aree scientifiche della Collana. I *Working Papers* pubblicati nella Collana sono accessibili via Internet dal sito web del SIBA, e la loro diffusione è promossa attraverso la mailing list elettronica del Centro. Finalità precipua della Collana è quella di fornire agli autori un’opportunità di pubblicazione celere per mezzo della quale ricevere eventualmente un feedback costruttivo dalla comunità scientifica interessata ai temi affrontati nelle ricerche pubblicate.

IV. Carattere scientifico dei *Working Papers*

La Collana pubblica esclusivamente lavori originali a carattere scientifico nella forma di breve saggio monografico, riguardanti i risultati intermedi o finali relativi a ricerche condotte nell’ambito del Dipartimento purché congruenti con le aree scientifiche che caratterizzano la Collana. Non sono accettabili appunti, materiale didattico, esercizi, o tesi non rielaborate. Una verifica antiplagio dei lavori proposti per la pubblicazione sarà eseguita con il programma iThenticate. I manoscritti proposti, redatti nel formato standard indicato nella sezione *Istruzione per gli Autori* sul sito web

della Collana, potranno variare in lunghezza da un minimo di 30 ad un massimo di 80 pagine. E' altresì necessario che il saggio monografico rispetti la struttura convenzionale di uno scritto scientifico (introduzione, obiettivi della ricerca, sua collocazione nella letteratura, descrizione di eventuale nuovo Modello teorico, metodologia, analisi dei dati, eventuali successivi sviluppi ed applicazioni, conclusioni, note e bibliografia aggiornata).

V. Direzione e Comitati Scientifico e Redazionale

La Collana è diretta dal Direttore del Centro; il Comitato Scientifico è costituito dai Componenti del Comitato Direttivo del Centro che rappresentano, rispettivamente, una specifica area scientifica del Centro. Il Direttore e il Comitato Scientifico sono coadiuvati dal Comitato Redazionale, composto da tre componenti proposti dal Direttore sentito il Comitato Scientifico uno dei quali svolge il compito di Coordinatore. Ad essi spetta il compito di (a) accertare che i lavori proposti per la pubblicazione nella Collana adempiano a tutti i requisiti richiesti, sia formali che sostanziali, riservandosi di invitare l'autore ad alcune revisioni di forma preliminari alla pubblicazione nella Collana, (b) assicurare il buon funzionamento delle procedure tecniche per la pubblicazione (editing, controllo antiplagio ed eventuale deposito legale e diffusione), (c) aggiornare la pagina web della Collana e (d) conservare la documentazione relativa ai processi di pubblicazione.

Direttore e Componenti dei Comitati Scientifico e Redazionale della Collana sono nominati dal Direttore del Dipartimento. Direttore e Comitati della Collana restano in carica per la durata della loro carica di Componenti del Consiglio Direttivo e di Direttore del Centro e sono immediatamente rieleggibili.

VI. Modalità di accesso alla Collana

L'accesso alla Collana è consentito a:

a) i membri strutturati del Dipartimento (Docenti e Ricercatori) i cui interessi di ricerca sono congruenti con le aree scientifiche che caratterizzano la Collana (art. II);

b) dottori di ricerca, dottorandi, assegnisti, post-dottorandi, contrattisti, cultori della materia, visiting scholars (studiosi che seppure temporaneamente svolgono attività scientifica all'interno del Dipartimento), partner di ricerca e giovani studiosi che hanno svolto ricerca originale – ed il linea con le aree scientifiche della Collana – nell'ambito del Dipartimento per il conseguimento di titoli post-lauream. Le proposte di pubblicazione di cui al presente punto **b)** possono essere inoltrate al Direttore e al Comitato Scientifico della Collana dai membri strutturati del Dipartimento responsabili o garanti della ricerca proposta per la pubblicazione, attraverso una sua relazione di valutazione positiva del lavoro.

c) collaboratori scientifici di membri strutturati del Dipartimento quando coinvolti in progetti di ricerca del Dipartimento le cui tematiche siano coerenti con le aree scientifiche della Collana e dietro presentazione e motivazione del membro proponente;

d) autori esterni al Dipartimento, ma solo dietro presentazione ed adeguata motivazione da parte di un componente del Comitato Scientifico della Collana.

Le proposte di pubblicazione vanno inoltrate al Direttore della Collana anche attraverso un Componente del Comitato Scientifico. Per l'ammissione di un testo alla pubblicazione, il Componente del Comitato Scientifico afferente all'area scientifica di riferimento ne avanza richiesta al Direttore della Collana ed agli altri componenti del Comitato Scientifico, allegando al lavoro presentato un proprio parere scritto. Il Direttore, su proposta del Comitato Scientifico, designerà due *referees* che eseguiranno un referaggio anonimo del lavoro. Il Direttore e il Comitato Scientifico della Collana, sentito il parere dei *referee* anonimi, valutano l'originalità ed il valore scientifico dello studio e decidono sulla sua pubblicazione nella Collana, oppure ne richiedono una sospensione motivata in attesa di ulteriori approfondimenti circa l'opportunità di procedere alla pubblicazione del lavoro stesso. È cura del Comitato Redazionale predisporre il calendario dei

lavori in modo da assicurare che il processo di referaggio, valutazione e decisione finale si svolga in tempi rapidi, possibilmente non oltre il mese.

VII. Modalità di presentazione del manoscritto

I lavori da sottoporre a referaggio devono essere redatti secondo i criteri definiti nella sezione *Istruzioni per gli Autori* sul sito web della Collana e devono essere inviati al Comitato Redazionale che li inoltrerà al referente d'area del Comitato Scientifico. Il lavoro deve essere inviato in copia cartacea e in formato elettronico (Word) al Comitato Redazionale utilizzando l'indirizzo riportato nel sito web della Collana. Template della copertina del volume e delle norme redazionali sono scaricabili dal sito web della Collana. Tale sito conterrà: (a) un elenco aggiornato dei volumi pubblicati; (b) il logo della Collana; (c) un fac-simile di pagina per l'invio dei manoscritti al Comitato Redazionale; (d) le istruzioni per gli autori.